



## CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE ESGRIMA

FUNDADA EM 5 DE JUNHO DE 1927

*Presidência*

Rio de Janeiro, RJ, 05 de julho de 2018.

OF / CBE / Presidência / Nº 2018.228.

Da Presidência da Confederação Brasileira de Esgrima – CBE

Às Federações Estaduais, à Comissão de Atletas e aos Senhores(as) Responsáveis pelas Entidades de Prática Desportiva – EPDs Vinculadas e Reconhecidas pela CBE.

**ASSUNTO: Convocatória do Campeonato Sul-Americano Pre-Cadete, Cadete e Juvenil.**

Prezados (as) Senhores (as),

Segue em anexo a Convocatória dos Campeonatos Sul-Americanos Pré-Cadete, Cadete e Juvenil, que serão realizados na cidade de São Paulo, Brasil, no período de 04 a 09 de setembro de 2018.

Sem mais para o momento, nos colocamos à disposição para quaisquer dúvidas ou esclarecimentos que se fizerem necessária.

Atenciosamente,

  
Arno Périllier Schneider  
Vice-Presidente

  
Ricardo Machado  
Presidente



La Confederación Sudamericana de Esgrima, en coordinación y organización de la Confederação Brasileira de Esgrima

## CONVOCAN

A todas las Federaciones Nacionales miembros de esta Confederación al día en sus obligaciones, a participar en el:

### CAMPEONATO SUDAMERICANO DE PRE - CADETES, CADETES y JUVENILES 2018

#### LOCAL.

**Local: Club Athletico Paulistano**

Dirección: Rua Honduras 1400 – Jardim América

Entrada para el evento: Rua Colômbia, 77 (frente a la Plaza Paulistano)

Tel/Fax: +55(11) 3065-2070

<http://www.paulistano.org.br/>

Contacto: Maestro Régis Trois de Avila:

Celular +55(11) 99484-5352 con whatsapp

E-mail: [mestre@trois.com.br](mailto:mestre@trois.com.br)

#### FECHA.

**Fecha: del 04 de septiembre al 09 de septiembre 2018**

#### PROGRAMA.

**03/09/2018 – Lunes – Segunda-Feira**

Llegada de las Delegaciones

### **04/09/2018- Martes – Terça-Feira**

13h00-18h00- Control de material - Recepción Material de Pre Cadetes.

18h00- Congreso Técnico de la Competencia y Reunión Arbitraje.

### **05/09/2018 – Miercoles – Quarta-feira**

09h00-18h00- Control de material - Recepción Material de Cadetes.

09h00- Florete Masculino y Florete Femenino Pre Cadetes.

12h00- Espada Masculina y Espada Femenina Pre Cadetes.

15h00- Sable Masculino y Sable Femenino Pre Cadetes.

17h00- Ceremonia de Inauguración.

17h30- Finales.

### **06/09/2018 - Jueves – Quinta-Feira**

09h00-18h00- Control de material - Recepción Material de Juveniles.

09h00- Florete Masculino y Florete Femenino Cadetes.

12h00- Espada Masculina y Espada Femenina Cadetes.

15h00- Sable Masculino y Sable Femenino Cadetes.

17h30- Finales.

### **07/09/2018 – Viernes – Sexta-Feira**

09h00- Florete Masculino y Florete Femenino Juveniles.

12h00- Espada Masculina y Espada Femenina Juveniles.

15h00- Sable Masculino y Sable Femenino Juveniles.

17h30- Finales.

### **08/09/2018 – Sábado**

09h00 - Equipo Estafeta – Cadetes.

11h00 – Equipo Espada Masculina Juveniles.

14h00 – Equipo Florete Femenino Juveniles.

### **09/09/2018 – Domingo**

09h00 – Equipo Espada Femenina Juveniles.

11h00 – Equipo Sable Femenino Juveniles.

13h00 – Equipo Florete Masculino Juveniles.

14h00 – Equipo Sable Masculino Juveniles.

## CATEGORIAS.

Podrán participar los deportistas de los países miembros de la Confederación Sudamericana de Esgrima.

**CATEGORÍA PRE CADETES - Edades:** No haber cumplido 15 años a las 00:00 horas del 01/01/2018 y tener once (11) años cumplidos a la misma fecha.

**CATEGORÍA CADETES - Edades:** de conformidad con el Reglamento de la FIE, no haber cumplido 17 años a las 00:00 horas del 01/01/2018 y tener 13 años cumplidos a la misma fecha.

**CATEGORÍA JUVENILES - Edades:** de conformidad con el Reglamento de la FIE, no haber cumplido 20 años a las 00:00 horas del 01/01/2018 y tener 13 años cumplidos a la misma fecha.

## INSCRIPCIONES

Se efectuarán en el formulario que se adjunta a la presente, el cual debe de ser enviado hasta 18 de agosto de 2018 al correo [inscricao@brasilesgrima.com.br](mailto:inscricao@brasilesgrima.com.br)

Cada inscripción costará US\$ 20.00 por tirador por prueba.

## CERIMONIA INAUGURAL Y PROTOCOLO

**INAUGURACIÓN:** Los representantes de cada Federación participante desfilarán precedidos de su bandera nacional.

**PREMIACIÓN:** Medallas y premios serán ofrecidos por la CBE para los 4 finalistas (primero, segundo y dos terceros colocados).

Será obligatorio utilizar el uniforme completo de esgrima, o el Buzo Nacional Oficial, con los zapatos deportivos calzados.

**HIMNO Y BANDERA NACIONAL:** Se solicita a cada Federación Nacional traer su Himno en un CD o pendrive y una Bandera Nacional.

## REGLAMENTO Y ARBITRAJE.

**REGLAMENTO:** Los Campeonatos Sudamericanos de Esgrima Pre-Cadetes, Cadetes y Juvenil, serán organizados y basados en el Reglamento para Pruebas FIE y la Confederación Sudamericana de Esgrima.

Situaciones no previstas serán resueltas por el Comité Organizador.

Situaciones de orden técnico serán resueltas por el Directorio Técnico.

La programación diaria se registrará según lo establecido en el cronograma, exceptuando razones de fuerza mayor.

El Directorio Técnico del evento confirmará el programa horario el día anterior del inicio de la competencia.

**ARBITRAJE:** cada Federación Nacional participante deberá contar con al menos un árbitro capacitado para 2 armas como mínimo. El nombre del árbitro debe ser enviado junto a la Inscripción Nominal, señalando las armas de su especialidad.

## CONTROL DE MATERIAL

Un control de material será organizado

La cantidad máxima de material por esgrimista:

	FLORETE		ESPADA		SABLE	
	min	max	min	max	min	max
Armas	2	4	2	4	2	4
Cable de cuerpo	2	4	2	4	2	4

Cable de careta	2	3	-	-	2	3
Chaqueta eléctrica	1	2	-	-	1	2
Careta	1	2	1	2	1	2
Plastrón interno	1	2	1	2	1	2
Chaqueta blanca	1	2	1	2	1	2
Pantalón	1	2	1	2	1	2
Guante	1	2	1	2	1	2
Guanteleta sable	-	-	-	-	1	2

Obs.: El arreglo de las armas y material es responsabilidad de los participantes.

### **Responsabilidades:**

Los tiradores compiten bajo su propia cuenta y riesgo, tal como lo establece el Reglamento para las Pruebas de la F.I.E., Reglamento Técnico: t.15

1 Los tiradores se arman, equipan, visten y combaten bajo su propia responsabilidad y por su cuenta y riesgo.

2 Todo atleta que se caliente o que se entrene con otro atleta en el lugar de una competencia oficial de la FIE (incluyendo en las salas de entrenamiento ligadas a la competencia) debe obligatoriamente llevar el uniforme y el material reglamentarios FIE. Cualquier persona que imparta un curso debe llevar puesto obligatoriamente al menos el peto de Maestro de armas, un guante de esgrima y una careta reglamentarios. Cualquier atleta que tome una lección debe llevar obligatoriamente una careta y un guante.

3 Las medidas de seguridad establecidas en el Reglamento y en las normas anexas, así como las de control, decretadas en el presente Reglamento, sólo están para reforzar la seguridad de los tiradores, sin poder garantizarla, no pudiendo, por consiguiente -cualquiera que sea la forma de su aplicación- entrañar la responsabilidad ni de la F.I.E., ni de los organizadores de las pruebas, ni de los oficiales, ni del personal encargado de su realización, ni de los autores de un eventual accidente.

## **OBLIGATORIEDAD**

Plastrón protector (Peto): obligatorio en todas las categorías.

Careta de Florete con superficie válida: obligatoria para todas las categorías.

## NOMBRE DEL ATLETA Y SIGLA DEL PAÍS

OBLIGATÓRIO el nombre del atleta y País en la espalda o en la pierna de atrás.

## INFORMACIONES SOBRE BRASIL Y SÃO PAULO

BRASIL	
Capital:	Brasilia
Ciudad más populosa	São Paulo
SÃO PAULO	
Fundación:	25 de enero de 1554 (464 años)
Idioma oficial:	Portugués
Moneda:	Real (BRL) $\pm$ 1USD = R\$ 3,80
Clima:	Húmedo Subtropical
Temperatura media em septiembre:	
Cod. Teléfono:	+55 11
Superficie:	1.522.986 km <sup>2</sup>
Población:	11.895.893 habitantes
Densidad:	7. 810,9 / km <sup>2</sup>
Altitud:	760 m 7

## ALOJAMIENTO

### - Hotel Ibis Budget Sao Paulo

950 metros do Paulistano – Habitaciones con capacidad para 3 personas con el mismo valor).

Av. 9 de Julho, 3597

Tel: 3886-4600

<http://www.ibis.com/pt-br/hotel-5525-ibis-budget-sao-paulo-jardins/index.shtml>

### - Travel Inn Park Avenue Jardins

Al. Jau, 358

Tel: 3822-6287

### -Quality Suites Oscar Freire

700 metros do Paulistano

Rua da Consolação 3555

**- Mercure Hotel Sao Paulo Jardins**

1.000 metros do Paulistano

Alameda.Itu, 1151

**- Hotel WZ Jardins**

1.200 metros do Paulistano

Avenida Rebouças 955

**- Hay diversas opciones de Apart-hoteles y AIRBNB en los alrededores del Club.**

## **ALIMENTACIÓN**

**Estoril** – Comida por peso – R\$ 30,00 a R\$ 40,00 (U\$8,00 a U\$ 10,00).

Rua Augusta, 2969 – 110 metros del club.

**Galeria dos Pães** – Bufet libre – R\$ 38,00 (U\$ 10,00).

Rua Estados Unidos, 1645 – 170 metros del club.

**Manuh** - Comida por peso – R\$ 30,00 a 40,00 (U\$ 8,00 a U\$10,00).

Rua Augusta, 2880 – 210 metros del club.

**Violeta** – Comida por peso – R\$ 38,00 a R\$ 50,00 (U\$ 10,00 a R\$ 13,00).

Rua Padre João Manuel, 869 – 650 metros del club.

## **TRANSPORTE.**

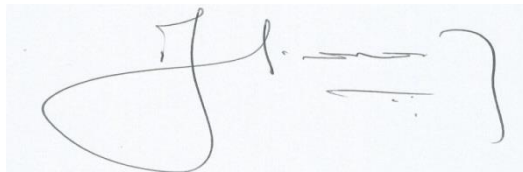
- Desde el Aeropuerto de Congonhas (más cercano) - 20 minutos en taxi - R\$ 45,00 a R\$ 60,00 (U\$ 12,00 a U\$ 16,00).

- Desde el Aeropuerto Internacional de Guarulhos (Cumbica): Utilice el servicio de autobús desde el aeropuerto a Plaza de la República o el Circuito de Augusta Hoteles y Paulista, costo alrededor de R\$ 40,00 (aprox USD \$11,00).



- Del Aeropuerto Internacional Guarulhos al Club, en Taxi, alrededor de R\$ 140,00 reais (aprox USD \$40,00).

- El **UBER**, está disponible em São Paulo.

A handwritten signature in black ink on a light blue background. The signature is stylized, starting with a large 'D' and ending with a flourish.

DAVID JIMÉNEZ MIRA

Presidente

Confederación Sudamericana de Esgrima

LISTADO DE PARTICIPANTES EN CAMPEONATO SUDAMERICANO

Precadetes, Cadetes y Juvenil

Sao Paulo, Brasil

Nº	Nombre	Rut	Fecha Nac.	Arma	Categoría
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					